

From: "Eron Dodak" <edodak@integral-corp.com>
To: "Novak, Madi" <Novak.Elisabeth@epa.gov>
"Michael PINTO" <michael.pinto@total.com>
CC: "Glenn Esler" <gesler@integral-corp.com>
Date: 4/1/2022 7:45:00 AM
Subject: RE: Data Validation Request Reporting

Hi Madi,

The data validation reports for 2021 vibracore and riverbank soil data have been drafted without separating them out based on sample data group. Is it ok if we leave the data validation reports for the 2021 data as they are and provide the data validation checklists that we use as part of the data validation process for EPA's QA review?

There is no problem doing individualized data validation reports for each sample data group moving forward.

Please let me know if this will work for you. Thanks!

ERON DODAK | Senior Science Advisor

Tel: 503.943.3614 | Cell: (b) (6)
319 SW Washington Street, Suite 1150 | Portland | OR 97204
edodak@integral-corp.com | www.integral-corp.com



From: Novak, Madi <Novak.Elisabeth@epa.gov>
Sent: Thursday, March 24, 2022 6:16 AM
To: Michael PINTO <michael.pinto@total.com>; Eron Dodak <edodak@integral-corp.com>
Subject: Data Validation Request Reporting

[CAUTION: External email. Think before you click links or open attachments.]
Good Morning Mike and Eron,

I have a request re: data validation reporting. Please let me know if you have any questions.

As part of the Portland Harbor Program Data Management Plan process, EPA performs a quality assurance review of all data submitted to the Portland Harbor Interim Database to confirm that the data are complete, are accurately reported, and are validated according to project area QAPPs and EPA guidance. EPA has identified that some performing parties are developing individual data validation reports for each sample data group from the lab, while others are developing validation summary reports. The data validation summary reports typically contain summary tables within which show the qualified samples and analytes with a code on why the result was qualified but without detailed descriptions of the validation findings for each sample data group. EPA requests individualized data validation reports for each sample data group, which provide a more detailed description of the evaluation of the quality of the data per group.

The validation summary report and summary tables require more effort and time for EPA to perform its quality assurance review of data validation compared to individual data validation reports for each sample data group. EPA is therefore requesting that for future data submittals to EPA and the Portland Harbor Interim Database, that individual data validation reports for each sample data group be developed and submitted to EPA. Alternatively, if this creates an undue burden, EPA requests that backup validation worksheets for five sample data groups be submitted to EPA for review in addition to the validation summary report. Having the individual data validation reports and/or backup validation

worksheets will make EPA's quality assurance review more efficient and streamline the data review process.

Thank you,

Madi Novak, Remedial Project Manager
EPA Region 10, Superfund & Emergency Management Division
Oregon Operations Office

(b) (6) (C)

She/Her